

UNA EXPERIENCIA INTERCULTURAL: EL JUEGO, LA DANZA Y OTRAS ACTIVIDADES INTEGRADORAS. CONDUCTAS OBSERVADAS COMO CONSECUENCIA DE LA MULTICULTURALIDAD.

Gustavo Cano Moraleda (Maestro de Educación Física)

Zahira Sousa Carballo (Maestra de Música)

Y compañeros del C.P. Cardenal Cisneros de Camuñas (Toledo)

1. INTRODUCCIÓN Y JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA.

En las últimas décadas se ha venido observando un continuo crecimiento de la población inmigrante en nuestro país, pero no es hasta la década de los noventa, donde este flujo migratorio se va a ver acelerado de forma considerable. Esto ha hecho que los centros escolares hayan visto incrementada su población extranjera, con las ventajas y desventajas que ello reporta. Es por ello, que con la experiencia llevada a cabo en el C.E.I.P. Cardenal Cisneros, se ha intentado favorecer la integración del alumnado inmigrante en el centro escolar, además de acercar la realidad de estos niños y la de sus países de origen al resto de la comunidad educativa.

La propuesta didáctica que aquí se presenta, se ha llevado a cabo en el C.E.I.P. Cardenal Cisneros de la localidad de Camuñas (Toledo). En dicho colegio están escolarizados 162 alumnos, de los cuales, 40 son inmigrantes procedentes de Marruecos, Rumania y Ecuador. Esta situación llevó al centro incluir dentro de sus Objetivos Generales de la Programación General Anual el:

“Atender a la diversidad de los alumnos, en especial del alumnado inmigrante del centro, mediante una enseñanza individualizada e integradora con el trabajo conjunto y coordinado de toda la Comunidad Educativa, siguiendo el Plan de Atención a la Diversidad elaborado en el centro”.

A tal efecto, el área de Educación Física elaboró una propuesta didáctica basada en el juego, la danza y la música como elementos esenciales que han convivido a lo largo de la historia y han sido un fiel reflejo de la cultura de los distintos pueblos. Esta propuesta nos ha permitido conocer los aspectos esenciales de la cultura de los alumnos y alumnas que poco a poco han ido llegando a nuestro centro, al mismo tiempo que ha sido referente para el trabajo de la integración en otras áreas de conocimiento.

2. OBJETIVOS.

Con la realización, desarrollo y ejecución de la unidad didáctica y actividades que da lugar a esta experiencia, nos planteamos alcanzar los siguientes objetivos:

- Introducir al alumno en las diferentes culturas a través del juego y la danza.
- Conocer y practicar diferentes tipos de juegos y danzas de diferentes países, incluidos principalmente la de nuestros niños inmigrantes.
- Identificar a través de los juegos y danzas tradicionales, la existencia de diferentes grupos sociales (cultura, costumbres, formas de vida, trabajo, ocio).
- Apreciar en los juegos practicados diferencias y similitudes con los juegos tradicionales de nuestro entorno.

- Recabar información a través de material impreso, audiovisual, encarta, TICs, a cerca de los juegos y danzas de otros países.
- Participar y cooperar activa y comprometidamente en el desarrollo de estos juegos y danzas.
- Respetar la cultura y tradiciones de los diferentes países y entender su significado para un mejor conocimiento de los mismos.
- Fomentar los buenos valores que rigen la vida en sociedad: paz, igualdad, tolerancia, justicia, respeto....

3. CONTENIDOS

Conceptos

- Juegos y danzas de otras culturas.
- Diferencia y similitudes con nuestros juegos tradicionales.
- Formas de vida de otras culturas.
- El juego como elemento integrador.

Procedimientos

- Búsqueda de información a cerca de los juegos y danzas utilizando todo tipo de recursos (incluidas las TICs)
- Recopilación de juegos, danzas y música tradicional de otros países.
- Exposición de instrumentos musicales aportados por los alumnos y profesores del centro.
- Creación de material sencillo y necesario para estos juegos.
- Aplicación de las habilidades y destrezas en situaciones de juego.
- Integración con el resto de áreas curriculares y actividades del centro.

Actitudes

- Valoración positiva de las características de cada grupo social.
- Rechazo de posiciones discriminatorias e intolerantes.
- Interés por conocer y practicar juegos y danzas de otros países.

4. METODOLOGÍA

A principio de curso en claustro de profesores se aprobó la realización de actividades que reflejaran la cultura de otros países, sobre todo la de los niños inmigrantes presentes en el centro, con el fin de dar conocer sus formas de vida, ocio y diversión. Para ello, se elaboró una unidad didáctica titulada “Juegos y Danzas del Mundo”, en la cual se incluían gran cantidad de juegos, bailes, danzas, instrumentos, materiales,... de otros países y continentes. Dicha unidad didáctica fue implementada durante los meses de enero y febrero de 2006, coincidiendo así con la “Semana de la Paz y contra el hambre”, actividad general del centro desde hace 20 años y en la cual colabora Manos Unidas.

También destacar que esta es una unidad didáctica interdisciplinar, trabajada en todas las áreas y formando parte de la Programación General Anual. Esta interdisciplinariedad es

uno de los aspectos más importantes de esta experiencia, ya que lo que se pretendía conseguir debía de ser fruto del trabajo realizado con las diferentes áreas de conocimiento, así como del AMPA, organismos locales y ONGs.

La coordinación de todos los miembros de la comunidad educativa ha sido fundamental. Todas estas actividades fueron consensuadas en el primer claustro del segundo trimestre (algunas de ellas anteriormente), de tal manera, que tutores y especialistas programamos las actividades a realizar en cada una de las clases, incluyendo las de la Semana de la Paz y contra el hambre (actividad general del centro).

Esta unidad didáctica era la primera vez que se desarrollaba en el centro, por eso se intentó que el alumno fuera el protagonista de la misma en todo momento, para lo cual se empleó una metodología dinámica y participativa.

A la hora de organizar los grupos de trabajo para las distintas actividades y juegos, se ha procurado que estos fueran lo más heterogéneos posibles con el fin de incentivar el intercambio cultural. De tal manera que desde la introducción de la propuesta han sido los mismos alumnos los que se encargaron de buscar la información, indagar sobre los juegos y danzas, elaborar sus murales, traer el material, explicar los juegos en clase y sacar sus propias conclusiones sobre el trabajo realizado. Todo ello bajo la guía y supervisión de los distintos docentes, cumpliendo con su función de mediadores dentro de este proceso.

Desde el área de Educación Física nos hemos encargado de la coordinación de todo este trabajo, dando solución a los diferentes problemas surgidos desde el diálogo. De tal manera, que hemos pretendido que el alumno conozca y experimente todo tipo de actividades que le permitan acceder a otro tipo de culturas y así como concienciarles de la importancia de ese trabajo para la mejora de la convivencia y la integración de toda la comunidad educativa. En esta labor han sido de vital importancia la colaboración de las áreas de Música y Conocimiento del Medio a la hora de preparar las músicas, danzas, bailes, costumbres, tradiciones, gastronomía, geografía, religión,... de las diversas culturas, atendiendo siempre a los principios metodológicos básicos como son la atención a la diversidad, partir del nivel de desarrollo del alumno y sus conocimientos previos, el aprendizaje significativo, el impulso de la relación entre iguales, el fomento del diálogo y la cooperación del trabajo en grupo.

5. MATERIALES E INSTALACIONES

Han sido utilizados aquellos que disponemos en el centro, además de aquellos otros que aportaban los alumnos para realizar los juegos, al no encontrarse en el centro.

- *Material convencional:* picas, aros, cuerdas, colchonetas, sticks, palos de madera, pelotas de tenis, pelotas de hockey, balones de goma espuma, balones de fútbol, balonmano y baloncesto, ladrillos, pañuelos, petos, bancos suecos, juegos de petanca, discos voladores, globos y canicas.
- *Material no convencional:* sillas, mesas, palos de madera, latas y botes, botellas de plástico, cinta de precinto, tacos de madera, zapatillas, piedras y chinias.
- *Material audiovisual:* ordenadores, televisión, DVD, video, películas, cintas de música, cámara fotográfica digital y cámara de video.

- *Instrumentos musicales:* djembé, claves, bongoes, maracas y pandero.
- *Instalaciones:* aula Althia, gimnasio, patio de recreo y pista polideportiva.

6. EXPERIENCIA.

En este apartado vamos a presentar un breve resumen de todas las actividades que se llevaron a cabo durante esta experiencia multicultural e intercultural.(se pueden ver las fotos y la presentación en power-point de las actividades en el CD que adjunto).

a) Actividades previas:

- Desde el área de Educación Física se elaboró un **mapamundi** a partir de los juegos realizados. Dicho mapamundi fue colocado en el gimnasio.
- **Recopilación de juegos y danzas del mundo:** para ello los alumnos hicieron uso del material bibliográfico de la biblioteca del colegio, la biblioteca municipal, las TICs y las aportaciones de los distintos niños y niñas venidos de otros países.
- **Elaboración de murales:** en las clases de Educación Física y Música los alumnos y alumnas del 2º y 3º ciclo elaboraron murales sobre los juegos de cada continente, por un lado, y las danzas de diferentes países por otro. Tanto los mapamundi como los murales fueron expuestos en el gimnasio.
- **Recopilación de videos, DVDs., CDs** sobre las costumbres, tradiciones, danzas y músicas de distintos países. Los alumnos de Ecuador, Marruecos y Rumania aportaron gran cantidad de material.
- **Recopilación de instrumentos musicales** de distintos países (zampoña, flauta de pan, tarca, koto, koto, pájaro de agua, maracas, axatse, güiro, sapito rascador, pulsera tobillera, palo de lluvia, bongoes, tambores, claves, djembé y camanlla) para su posterior exposición en el gimnasio.

b) Puesta en práctica de la Unidad Didáctica

Los juegos fueron realizados en las clases de Educación Física. Previamente a su realización cada grupo tenía que exponer su mural y explicar los juegos que íbamos a practicar, a la vez que lo ubicaban en el mapamundi. Al final de cada sesión tratábamos de encontrar diferencias y similitudes con nuestros propios juegos y hacer un pequeño avance de la siguiente sesión.

A continuación presentamos, separados por continentes, los juegos que se llevaron a cabo durante la Unidad Didáctica, sin embargo, el desarrollo, material y reglas de algunos de ellos tuvieron que ser adaptados al contexto y características del alumnado procurando ajustarnos a su propuesta original. (fotos y videos de los juegos en la presentación power-point).

OCEANÍA

- **Sopetb (Papua, Nueva Guinea).**
Lo realizaban los niños aborígenes de la isla Ponam en unos arrecifes poco profundos cerca de su poblado.
- **Tuckpohowat (Papua, Nueva Guinea).**

Lo juegan los niños aborígenes, pudiéndose practicar en el agua o en la arena de la playa.

- **What's the Time Mr. Wolf? Que hora es Señor Lobo? (Australia).**
- **Eikai Pakai (Papua, Nueva Guinea).**
Juego practicado por los niños aborígenes. El juego acaba entre risas y su único objetivo es juntar a las personas para que disfruten.
- **Punipuni (Nueva Zelanda).**
Juego maorí practicado por niños demostrando su buen sentido de la orientación espacial.
- **Yaaltjihutu ¿A dónde voy? (Australia).**
Juego practicado por las tribus aborígenes australianas.
- **Poi Rakau (Nueva Zelanda).**

ÁFRICA

- **Negação de Imposto.**
- **Godo (Benin).**
- **Dosu (Benin).**
- **La Batalla (Marruecos) Aportado por Abder Ghani (6° A).**
- **Itoti (Escalones) (Lesotho, Sudáfrica, Mozambique).**
- **Juego de la Serpiente (Zimbawe).**
- **Las Siete Piedras (Marruecos) Aportado por Mohamed (5°).**
- **El Palo (Marruecos) Aportado por Souad (5°).**
- **Caras Serias (Juego de Autodominio).**
- **El Juego del Pañuelo (Costa De Marfil).**
- **Sebahá Layur (Libano).**
- **Mayt Mat(Marruecos).**

NORTEAMÉRICA

- **El Juego de la Manopla.**
Juego practicado por los **Ingalik** dentro de las cabañas de la tribu.
- **Kánal.**
Lo jugaban los indios Yokut y solamente era jugado por los hombres.
- **Rebote de Culo (Canadá).**
Es un juego Inuit practicado por los niños de la costa del Ártico.
- **Llevar el palo sobre el brazo doblado (Ártico).**
Es un juego procedente del pueblo Inuit practicado por los muchachos con fuerza.
- **Iglagunerkerk o Torneo de Risas (Canadá).**
- **Salto de la Manta (Alaska).**

AMÉRICA LATINA

- **El Florón (Ecuador) aportado por Alex (5°).**
- **Avanzadas (Ecuador) aportando por Renzo Andrés (4°).**
- **Desafío (Argentina).**
- **Pasando el Aro.**
- **Las Olas.**
- **Togo y Togola (Bolivia).**
- **Brinca Burro, Burro Corrido (México).**
- **Gira.**
- **Chapas.**
- **Las Escondidas (Ecuador) aportado por M^a Elizabeth (6°).**
- **Las Piedritas.**
- **La Pájara Pinta.**
- **La Latica.**
- **Las Quemadas (Ecuador) aportado por Pedro Saúl (4°).**
- **El Trompo Mejicano.**

ASIA

- **La Coz (China).**
- **Círculo Chino (China).**
- **Tetsuagui Oni (Japón).**
- **Chak-Ka-Yer (Tailandia).**
- **Gul Tara (Bangladesh).**
- **El Barrendero.**
- **Dragones (China).**
- **Lucha De La Lluvia Contra La Sequía (Corea).**

EUROPA

- **Tenis Con El Pie (Rumania) aportado por Mihail (5°).**
- **Esconde La Pelota (Rumania) aportado por Adrián (2°).**
- **El Escondite O De- A V-Ati Ascunselea (Rumania) aportado por Mihail.**
- **La Malla (Portugal).**
- **La Cabra y El Lobo (Rumania) aportado por Mihail (5°).**
- **Atrapa la Piedra (Grecia).**
- **La Petanca (Francia Y España).**
- **La Cirumba (España).**
- **Tri (Albania).**
- **Croquet Adaptado (Inglaterra).**
- **La Manta (España).**
- **El Hito (España).**

c) Las danzas y los bailes.

A continuación presentamos las danzas y los bailes que fueron ensayados y preparados por la maestra de música Zahira Sousa durante las clases de Música y Educación física, para su posterior puesta en escena durante el “Acto de la Paz”

- **Bailes de Banat (Rumania).**
- **Muñeira Popular (España).**
- **Patrulla de Cosacos (Rusia).**
- **Hakima (Música Árabe).**
- **Gloria de Umberto Tuzzi (Italia).**
- **Me Gustas Mucho (Méjico).**
- **Sirtaki (Grecia).**
- **Tabqa Badalona (Danza Africana).**
- **Txalaparta (Canción Irlandesa).**
- **La Colegiala (Ecuador).**

d) Actividades conjuntas

Conjuntamente en las áreas de Educación Física, Música, Inglés y Conocimiento del Medio, se proyectaron videos de costumbres, así como danzas y músicas autóctonas de Ecuador, Marruecos y Rumanía. Entre todas estas actividades destacamos:

- El carnaval de Guamonte (Ecuador)
- El carnaval de Cayambe, fiesta de la Alegría (Ecuador).
- Lo mejor del folklora musical de Ecuador.
- Música de cantantes de Marruecos.
- La danza del vientre (Marruecos)
- Danzas del pueblo, orgullo de Ecuador.
- Banda 24 de mayo del Cantón Patate.
- Lo mejor de Ecuador: Bayron Caicedo y Ángel Guaraca.
- Música de Rumania: Ioan Dordoî, Radu Coîban, Crina-Elena Varga, Claudiu Rusu e Iulius Borza. Nou asearâ pe cer cu lunâ.
- Pecados y Danzantes. Fiesta de Interés Turístico Nacional (Camuñas, Toledo). (www.pecadosydanzantes.com)

Además proyectamos diferentes películas para sensibilizar a los alumnos, apreciar la importancia del intercambio cultural a través del conocimiento de niños y niñas de otros países y razas y desarrollar actitudes de tolerancia, respeto y simpatía hacia las mismas.

Posteriormente a la proyección de los videos establecíamos un debate y comentábamos los aspectos a destacar de cada video. Fueron los siguientes:

- Tryp, el gusano viajero (1º ciclo). (Manos Unidas).
- El hombre que tenía demasiado (1º ciclo). (Manos Unidas).
- Con el Sur. (2º y 3º ciclo). (Manos Unidas).
- Educación ahora (2º y 3º ciclo). (Intermon).
- 21 de marzo (2º y 3º ciclo). (Intermon).
- En el Mundo a cada rato. 5 cortometrajes que reflejan diferentes realidades sociales en el mundo. Esta película se proyectó en las X Jornadas de Cine Solidario de Alcázar de San Juan.

EXPOSICIÓN DE INSTRUMENTOS MUSICALES traídos por alumnos y profesores: (fotos de cada uno de ellos y de la exposición en la presentación power-point).

- 1) Instrumentos de viento: zampoña, flauta de pan, tarcsalina, kena y pájaro de agua.
- 2) Instrumentos de percusión: maracas, axatse, güiro, sapito rascador, pulsera tobillera, palo de lluvia, bongoes, tambores, claves y djembé.
- 3) Instrumentos de viento: camanlla.

e) Actividades complementarias

Otras actividades que se llevaron a cabo con motivo de este proceso de sensibilización multicultural e intercultural fueron:

- Concurso y elaboración de camisetas sobre la igualdad de sexo y raza: “Todos tenemos los mismos derechos y posibilidades”. (Día de la Constitución)
- *Juego de la oca solidaria “cuenta conmigo”*. Desarrollado en las clases de Educación Física. Donde cada niño descubre las circunstancias en las que viven las personas inmigrantes cuando llegan a nuestro país y cómo gracias a la solidaridad de las personas éstos pueden alcanzar una vida digna y en la legalidad.
- Teatro: “*a dream, a world*”, (teatro en inglés) y “*controversia de colores*”. Ambas obras reflejan la importancia de vivir en un mundo en paz, justo y solidario. (Obras realizadas en el Festival de Navidad y preparadas por Rocío Haro Revenga y Gustavo Cano, respectivamente).
- “*Semana de la paz y contra el hambre*”. Donde los alumnos, tanto de Educación Infantil como de Primaria, realizaron diferentes actividades con sus tutores y especialistas, como:
 - Poesías sobre la paz.
 - Reflexión sobre el cuento “Los elefantes blancos y los elefantes negros” haciendo referencia a la importancia de la no discriminación por raza.
 - *Chocolate Solidario* (lo que se recaudó lo mandamos a un pueblo con el que estamos hermanados, “DIZANGUE-CAMERÚN”).
 - Exposición de poesías y dibujos sobre la Paz en los pasillos.
 - Escribir la palabra paz en distintas lenguas.
 - *Almuerzo Cooperativo*. Todos los alumnos llevaron al colegio comidas de sus casas para comer juntos.
 - *Taller de Manos Unidas*. Con el cuento del gobernante, el juego de las 3 R y ¿qué te llevarías a una isla desierta?. Comparamos nuestra situación con la que viven otros niños en diferentes lugares del mundo.

7. EVALUACIÓN

La evaluación es un elemento fundamental en nuestra práctica educativa, nos orienta y permite efectuar juicios de valor necesarios para tomar decisiones con respecto al proceso de enseñanza-aprendizaje.

La evaluación será **continua, integradora y orientadora** (art. 15.1 de la LOGSE). Se evaluará, además de los aprendizajes de los alumnos/as, los procesos de enseñanza y la propia práctica docente en relación con el logro de los objetivos educativos establecidos.

La evaluación la llevaremos a cabo de la siguiente manera:

- **Individualizada**, centrándonos en la evolución de cada alumno y en su punto de partida y necesidades y características.

- **Integradora**, por que se ocupa de evaluar todos los aspectos integrales de los alumnos/as, esto es sus capacidades cognitivas, afectivas. motrices, de actuación interpersonal, etc.

- **Orientadora**, ya que nos permite detectar las dificultades que se producen en cada momento y podremos adoptar decisiones que permitan mejorar el proceso.

- **Continua**, ya que atiende al aprendizaje como proceso, contrastando los diversos momentos o fases.

¿Qué evaluar?

Criterios de evaluación

Los objetivos al estar expresados en términos de capacidades, no son directamente evaluables, por ello se han creado los **criterios de evaluación** que permiten conocer y definir el nivel de competencia alcanzado por el alumnado en el desarrollo de las capacidades descritas en cada uno de los objetivos. Habrán de utilizarse de manera flexible en función de los contenidos que se desarrollen.

De esta manera, he concretado para esta propuesta didáctica y para todos los cursos de Educación Primaria, los siguientes **criterios de evaluación**:

- Conoce culturas diferentes con sus rasgos y características.
- Conoce y practica juegos y danzas de otros países.
- Participa activamente en la investigación a cerca de los juegos y danzas de otros países y en la realización de murales de los mismos.
- Conoce y respeta las normas de los juegos.
- Trabaja y coopera en equipo para conseguir objetivos comunes establecidos en todas las actividades del Proyecto.
- Reconoce y respeta la diversidad cultural.
- Se sensibiliza y comprende las circunstancias sociales que se dan en distintos lugares del mundo.
- Explica un juego a los compañeros de forma correcta.

Además hemos tenidos en cuenta que el alumno haya desarrollado unas determinadas actitudes y hábitos de conducta:

- Si asiste normalmente a las clases de E.F.

- Si lleva el equipaje adecuado (chándal, zapatillas deportivas..)
- Si cumple las normas higiénicas.
- Si pone interés, participa, juega y se esfuerza.
- Si cumple con las normas de seguridad.
- Si respeta a los demás alumnos.
- Si respeta el material y las instalaciones.

Estos criterios de evaluación se han planteado en función de los objetivos establecidos para el área de Educación Física. Cada tutor y especialista ha establecido sus objetivos y criterios de evaluación para cada una de las áreas que imparte en su clase y con respecto a la interculturalidad, pretendiendo así la consecución del objetivo marcado en la Programación General Anual y que mencionaba en la introducción.

Para poder evaluar cada criterio, diseñaremos actividades que nos permitirán observar y obtener información abundante de cómo se desenvuelven los alumnos. Las actividades propuestas son las mismas que habitualmente realizan los alumnos que mediante la observación directa del desarrollo de las clases iremos recogiendo información sobre los criterios a evaluar.

¿Cómo evaluar?

La evaluación es un análisis del proceso de enseñanza y aprendizaje que nos permite comprobar (y en su caso modificar) si la planificación de la acción educativa es coherente con los objetivos propuestos y adecuada a las necesidades y características de los alumnos. Para ello, la evaluación nos proporciona información sobre el proceso que sigue el alumno, los avances que consigue, las dificultades que encuentra y los apoyos que necesita.

De acuerdo con la metodología propuesta anteriormente, la evaluación se hará teniendo en cuenta las siguientes cuestiones:

- La evaluación estará integrada dentro del propio desarrollo curricular sirviendo de reajuste permanente de las decisiones tomadas para las orientaciones futuras, tras la crítica del trabajo realizado.
- La evaluación cumple una función de realimentación que modifica los fallos detectados, establece mecanismos de corrección, actuando para ello de forma continuada con criterios cualitativos y personalizados.
- Los registros realizados deben ser descriptivos, incluir la suficiente información acerca de las situaciones y actividades de aprendizaje.
- Evaluar requiere organizar al detalle la toma continuada de datos de todo tipo que permitan tener a la vista la evolución de cada alumno. Los resultados figurarán en una **hoja de registro individualizado**.

Los instrumentos utilizados para realizar la evaluación serán:

De las propuestas curriculares de la Reforma deducimos que, como educadores, debemos propiciar un enfoque globalizador del área de E.F. en Primaria, utilizando la **observación sistemática, el diálogo, cuestionarios, trabajos y fichas sobre contenidos**

conceptuales, diario de clase, el registro y las escalas de actitudes como instrumentos fundamentales de nuestra evaluación.

. **a) Observación sistemática:** deberá tener las siguientes características:

- La observación se realizará *durante* el proceso de aprendizaje y no únicamente al principio y al final del mismo.
- Se observará todas las áreas del comportamiento sobre las que se han establecido los objetivos educativos.
- Las observaciones las plasmaremos en una **hoja de registro**.
- Los registros realizados serán descriptivos, incluyendo la suficiente información acerca de las situaciones y actividades de aprendizaje.

Por medio de la observación sistemática obtendremos numerosos datos sobre comportamientos, inhibiciones, intervenciones, formas de trabajar en equipo, adquisición de habilidades y destrezas, relación con los compañeros/as, interés y grado de participación.

b) Diálogo

Con el diálogo y la entrevista, podremos conocer aspectos, incluso referidos a la conducta de los alumnos, que se han pasado por alto en la apreciación del trabajo y que, sin embargo, han incidido en éste. Pueden desvelarse las fricciones del grupo, la dificultad de la técnica, la formulación errónea de la tarea que la ha hecho incomprensible, la falta de estímulo, la supremacía de un líder que impone sus ideas, la independencia en la toma de decisiones, una gran creatividad, un acontecimiento que ha incidido en el cambio de rumbo, o incluso situaciones afectivas.

c) Cuestionarios, fichas, trabajos.

Al término de la Unidad Didáctica se utilizarán fichas o cuestionarios en las que los alumnos deberán trabajar y responder a las preguntas que se plantean con el fin de comprobar si el alumno/a ha asimilado los conceptos trabajados en la unidad didáctica y cuál es su parecer respecto a algunas aspectos referidos a la diversidad cultural, opinión sobre los juegos y danzas, relación con sus compañeros, actividades que más y menos les han gustado, propuestas de mejora. Estas cuestionarios, fichas y trabajos realizados serán evaluados y analizados con el fin de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

d) Diario de clase.

En el área de Educación Física se ha utilizado el diario de clase en el cual se han ido anotando aquellos aspectos importantes a resaltar con el fin de aportar información de interés de cara al estudio de la integración dentro del aula. Igualmente en el resto de las áreas se ha utilizado una hoja de registro de datos en la cual se han anotado los comportamientos y actitudes de los alumnos.

9.3. ¿Cuándo evaluar?

Contemplaremos tres momentos evaluativos que describiré a continuación:

A) Evaluación Inicial: Permite determinar los conocimientos previos de cada alumno en cada nueva situación de aprendizaje. Se realizará al comenzar cada unidad didáctica

Esta información nos orientará para decidir sobre el enfoque didáctico y el grado de profundidad con que debe desarrollar los nuevos contenidos.

La evaluación inicial también permite detectar aquellas disfunciones y alteraciones que pueden interferir en el proceso educativo y que requieren una atención especial, y valorar la disposición emotiva del alumno hacia la Educación Física.

B) Evaluación continua, formativa: A medida que avanza el proceso educativo, los alumnos evolucionan, sus necesidades varían y, en consecuencia, el tipo de ayuda pedagógica debe ajustarse de forma paralela. La evaluación formativa se realizará a lo largo de todo el proceso de aprendizaje y pretende recoger información para proporcionar una atención individualizada en cada momento.

C) Evaluación final o sumativa: La evaluación también tiene por finalidad determinar si se han conseguido o no, las intenciones educativas que nos habíamos propuesto. La evaluación sumativa valora los resultados del aprendizaje para comprobar si alcanzan al grado de desarrollo deseado.

9.5. Evaluación del Proceso de Enseñanza y de la Práctica Docente

Para nosotros, la evaluación nos servirá para comprobar las hipótesis de trabajo y ser el motor de la toma de decisiones con respecto al diseño practicado en el sentido de mejorarlo o adaptarlo a nuevas situaciones.

¿Qué evaluar?

Además de evaluar al alumnado llevaré a cabo una evaluación del proceso de enseñanza atendiendo a la validez de:

- La programación de las actividades de enseñanza diseñadas.
- Los recursos materiales y personales utilizados.
- Los tiempos y espacios previstos, la agrupación de alumnos, la relación con los padres y alumnos, organización de las clases, los criterios de evaluación aplicados y de la propia actuación del profesor

¿Cómo evaluar?

A través de la **observación directa**. En cada sesión hay un apartado para observaciones donde anotaré lo más significativo del desarrollo cada una de las mismas. Los instrumentos y procedimientos que vamos a utilizar para evaluar el proceso de enseñanza son:

- Cuestionarios a los padres.
- Cuestionarios a los alumnos sobre su opinión a la hora de organizar las tareas, sus motivaciones, dificultades. A través de preguntas cortas al final de las sesiones, unidad didáctica o trimestre. Por ejemplo: ¿qué juego te ha gustado más?, ¿cuál menos?, ¿por qué?.
- Intercambios orales: entrevistas con los alumnos, padres y otros maestros.
- Resultado del proceso de aprendizaje de nuestros alumnos.

¿Cuándo evaluar?

La evaluación de la intervención educativa debe ser continua; por tanto, conviene tomar datos a lo largo del proceso para hacer los cambios adecuados en el momento oportuno.

No obstante y ya que es muy aconsejable y conveniente realizar una **evaluación inicial** realizaré la misma a comienzos de curso. En ella haré una valoración de datos referidos al punto de partida del grupo de alumnos, sociograma, recursos materiales, etc.

8. COMPORTAMIENTOS OBSERVADOS EN LAS CLASES DE EDUCACIÓN FÍSICA.

8.1 El Sociograma.

Lo que aquí presentamos son unas primeras reflexiones extraídas tras la lectura de dichos documentos, pero sin entrar a profundizar en ellos, lo cual será objeto de otro trabajo. De tal manera que tras implementar una unidad didáctica de Juegos y Danzas del mundo, los niños han manifestado que:

- Todos afirman sentirse aceptados e integrados en clase.
- Los niños rechazados los son por su comportamiento y actitud.
- Los rechazos son menores y menos significativos que a principio de curso.
- Parecen estar más sensibilizados con el tema de la inmigración.
- Todos manifiestan la importancia que ha tenido esta unidad didáctica en la mejora de la convivencia y el conocimiento de otras culturas

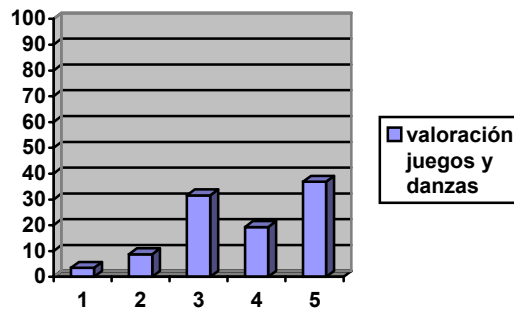
En definitiva, estas primeras conclusiones extraídas del sociograma vienen a confirmar la necesidad de incorporar este tipo de Unidades Didácticas dentro de nuestras programaciones de aula, con el fin de fomentar una educación multi e intercultural entre nuestros alumnos.

8.2 Cuestionarios de los padres.

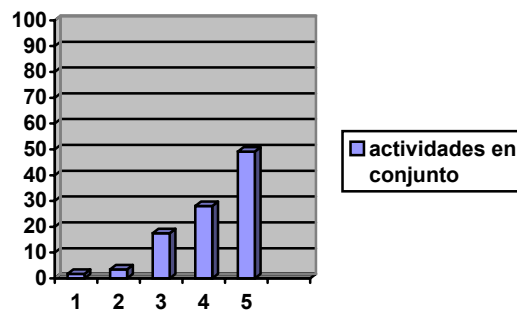
Los principales datos que podemos extraer de las respuestas dadas por los padres son los siguientes:

- La realización de juegos y danzas de otros continentes, ¿qué valoración le merece?

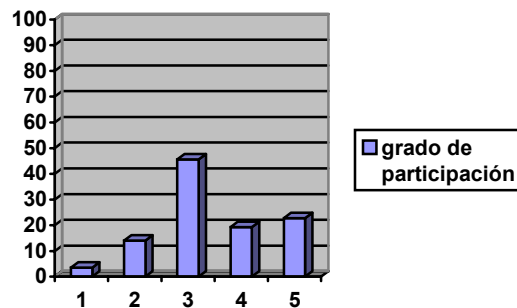
(valoración de 1 a 5)



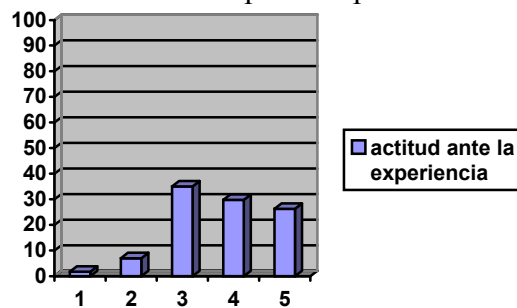
- A la pregunta ¿cómo consideras todas las actividades en conjunto?, tenemos la siguiente valoración (de 1 a 5).



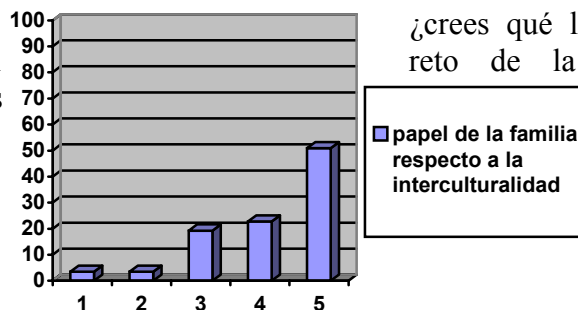
- Respecto a la consideración que tienen sobre su grado de participación, obtenemos la siguiente valoración:



- ¿Cómo valoraría su actitud ante este tipo de experiencias?

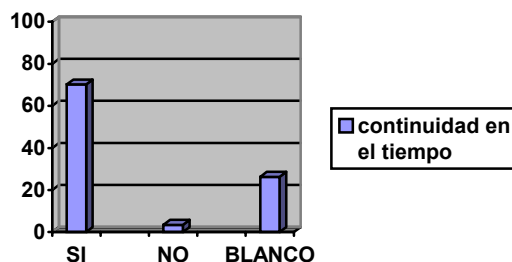


- En la pregunta ¿crees que la familia ocupa un papel destacado respecto al reto de la interculturalidad?, encontramos los siguientes datos:



¿crees que la familia ocupa un papel destacado respecto al reto de la interculturalidad?, encontramos los siguientes datos:

- En la pregunta ¿crees necesario que esta experiencia tenga continuidad en el tiempo y sea incluida dentro de la Programación General Anual?, obtenemos los siguientes datos:



Por lo tanto, podemos decir que los resultados de los cuestionarios son positivos. Si bien, ello no quita para seguir trabajando y poner nuestro empeño para que en cursos posteriores se mantengan o sean mejores. Ese será el reto para todos.

8.3 Medidas Adoptadas en Educación Física.

Esta claro que toda esta situación tiene o debe de ser tratada de alguna manera. En este sentido algunos de los recursos que tenemos para facilitar la integración del alumnado inmigrante en nuestras clases de Educación física son:

- Actividades en grupos heterogéneos y de diferentes etnias.
- Resolución de conflictos a través del diálogo.
- Dramatizaciones sobre diferentes situaciones conflictivas.
- Trabajar la aceptación corporal. Hacerles ver a los niños que a pesar de ser de otras razas o países todos podemos jugar juntos.
- Inculcarles valores como la tolerancia, solidaridad, la no discriminación...
- Desarrollo de una Unidad didáctica sobre los juegos y danzas del mundo acompañado de otras actividades paralelas de sensibilización, como la semana de la paz, semana cultural, recogida de ropa, recogida de alimentos...

8.4 Necesidades de Actuación.

Tras analizar toda la información resultante de los diarios y de las conversaciones mantenidas con los maestros que han intervenido en este trabajo, se realizó una puesta en

común con el fin de definir cuales podían ser las medias a tomar para facilitar su labor docente en este contexto tan real de la educación, no solo en Castilla – La Mancha, si no en el resto de España. Así algunas de las necesidades que se destacaron fueron:

- Desarrollar un Plan de Acción Tutorial concreto, con actividades programadas desde una evaluación inicial y partiendo desde una formación adecuada del profesorado.
- Actividades interculturales que tengan continuidad en el tiempo y en el resto de áreas.
- Intentar que el ayuntamiento organice actividades interculturales y de acogida para las familias que vienen de fuera.
- Mayor implicación de los padres en las actividades del centro y sobre todo en aquellas en la que las aportaciones de ellos son importantes. Es el caso de la Semana de la Paz, Semana Cultural, día de la Constitución, festival de navidad. Es importante que colaboren en el intercambio cultural y de la importancia que tienen los comentarios que hacen sobre la inmigración delante de sus hijos.
- Que los CPRs dediquen una mayor atención a esta problemática mediante la realización de cursos de formación al respecto.
- Falta de formación de base del profesorado para afrontar esta realidad multicultural.
- Apoyo institucional tanto en recursos humanos como didácticos para afrontar esta problemática.

9. CONCLUSIONES.

Durante el desarrollo de esta propuesta didáctica hemos aprendido que en el mundo no estamos sólo nosotros, que existen otras realidades y otras formas de vivir y divertirse.

Las expectativas que teníamos respecto a la unidad de juegos y danzas del mundo y la Semana de la Paz y Contra el Hambre eran positivas ya que todo estaba perfectamente coordinado y ya teníamos experiencia en actividades de este tipo en años anteriores. La novedad este año eran los juegos y danzas del mundo con todas las actividades incluidas en la misma como: la elaboración de murales, exposición de instrumentos musicales, proyección de videos y DVDs de las costumbres, tradiciones, danzas y música de otros países, proyección de películas destinadas a sensibilizar al alumnado sobre las diferentes realidades que se dan en el mundo y la elaboración de un fichero de juegos en cada uno de los cursos.

Tras llevar a cabo la experiencia pensamos que los objetivos planteados en su principio han sido logrados con solvencia. Esto se puede observar en los cuestionarios donde todos han manifestado su interés por conocer otras culturas, sus gentes, sus juegos y danzas, sus formas de pensar y actuar, pareciéndoles muy interesante el aprendizaje y práctica de juegos. Además, la mayoría ha pensado que este tipo de actividades ha contribuido a la mejora de la convivencia y la integración.

Otro aspecto a resaltar ha sido el interés que todos los niños, y en especial los de 3º ciclo, han prestado en la proyección de las películas de Manos Unidas, Intermon y UNICEF. La mayoría se sensibilizaron con estas cuestiones, conjuntamente con sus familiares, colaborando con proyectos que Manos Unidas está realizando por todo el Mundo. En este

sentido el centro está colaborando con un proyecto que Manos Unidas está llevando a cabo en Dizangue (Camerún).

También es de destacar la ilusión, entusiasmo y protagonismo que han adquirido los alumnos y alumnas inmigrantes. Ellos mismos han aportado los juegos que practican en su país, dando a conocer su cultura a través de los videos y de ellos mismos, que es lo más importante. En los cuestionarios ninguno de ellos ha manifestado sentirse discriminado por ser de otro país, aunque se ha podido constatar que en ciertos momentos se han dado comentarios racistas y han sido rechazados en alguna actividad. Han sido los mínimos pero ello no quita para que tengamos que actuar y evitar que se vuelvan a producir. Por ello en la metodología de trabajo se hace hincapié en formar grupos heterogéneos y de distintas etnias para mejorar la convivencia e integración entre ellos. Además se hace necesario que las familias, y la sociedad en general, aporten su grano de arena de cara a la mejor convivencia de todos, evitando en todo momento los comentarios racistas delante de sus niños.

Sin embargo, no podemos olvidar, que estos juegos han permitido, también, seguir desarrollando las habilidades motrices, aunque no todos los juegos han tenido el mismo índice de aceptación e implicación, ocurriendo lo mismo con el resto de actividades. Esto nos hace plantear propuestas de mejora para el año que viene como por ejemplo, consensuar una serie de actividades contando con la opinión de los niños, preparar la unidad didáctica de juegos y danzas con más antelación y pedir a los padres de los niños inmigrantes que realicen algún tipo de charla o exposición sobre la forma de vida y la cultura de sus propios países, sería bastante interesante.

En definitiva, esta experiencia no se puede quedar aquí, si no que hay que seguir trabajando día a día con el fin de conseguir ese cambio que desde la escuela se pretende, para favorecer una sociedad cada vez más justa y tolerante hacia al otro.

Esperamos que este trabajo haya servido para promover nuevas iniciativas en este sentido y que no se quede en una acción a realizar exclusivamente por los centros educativos, si no que sean otros estamentos sociales y administrativos los que se impliquen, también, en esta labor social.

De todo ello se desprende que uno de los grandes retos que las ciudades en general, y la educación en particular, deberán afrontar, en un mundo cada día más multicultural, es la convivencia. Por lo que desde instancias formales y no formales, tanto en las primeras etapas de la vida como de forma continuada, se debería favorecer el desarrollo de las competencias necesarias para vivir en una sociedad con mayor diversidad.

El paso de una Educación en la multiculturalidad a una Educación Intercultural surge no sólo por razones pedagógicas, sino, como hemos visto también por motivos sociales, ideológicos y culturales. Por lo tanto, nuestro esfuerzo irá orientado a la educación de nuestros alumnos y alumnas hacia la interculturalidad, lo que supone realizar un atrevimiento consciente y querido de diálogo y comprensión entre la propia cultura y aquellas con las que se está en contacto directo, sobre todo cuando tratamos con edades comprendidas entre 3 y 12 años, como es nuestro caso.

9. BIBLIOGRAFÍA

- ❖ Antología del folclore chileno. Consultar en <http://www.orestephath.cl/>
- ❖ Bernal Ruiz, J.A (2002). Juegos y deportes de otros países. Ed. Wanceulen. Sevilla.
- ❖ Borrador del decreto de currículo de Castilla-La Mancha.
- ❖ Centro de Investigaciones Sociológicas (2000). Barómetro sobre inmigración. *Estudio n° 2.383*. Disponible en <http://www.cis.es>
- ❖ Centro de Investigaciones Sociológicas (2003). Barómetro de mayo. *Estudio n° 2.511*. Disponible en <http://www.cis.es>
- ❖ Delors, J. (1996). “*La educación encierra un tesoro*”. Informe a la UNESCO de la Comisión Internacional para la educación en el siglo XXI. Madrid: Santillana.
- ❖ Dirección Provincial de Toledo (1996). “*Taller de Educación Intercultural n° 3*”. C.P. “San Francisco”. Los Navalmorales. Unidad de Programas Educativos.
- ❖ Federación Mexicana de juegos y deportes autóctonos y tradicionales. Consultar en www.codeme.org.mx/autoctonoytradicional/juegos
- ❖ Ley Orgánica General del Sistema Educativo. (LOGSE, 3 de octubre de 1990)
- ❖ Giraldes Hayes, A. y Pelegrín Sandoval, G. (1996). “*Otros pueblos, otras culturas. Música y juegos del mundo*”. MEC.
- ❖ González Lucini, E (1993). Temas transversales y Educación en valores. Madrid. Alauda. Anaya.
- ❖ Juegos Infantiles. Consultar en www.ikuska.com/Africa/Etnologia/juegos.htm
- ❖ Juegos tradicionales. Consultar en <http://tafisa.net/contenido/index.php>
- ❖ Juegos tradicionales. Consultar en www.acanomas.com
- ❖ Juegos interculturales. Consultar en <http://es.geocities.com/aioneta/interculturales.html>
- ❖ Lavega Burgués, P y Olaso Climent, S (1999). “*1000 juegos y deportes populares y tradicionales. La tradición jugada*”. Barcelona. Paidotribo.
- ❖ Molina Martín, S. y Rodríguez Menéndez, C. (2004). “*Educación para una ciudad multicultural*”. XIII Congreso nacional y II Iberoamericano de pedagogía. Valencia.
- ❖ Orden Ministerial del 12-11-92, sobre evaluación en Primaria.
- ❖ Orlick, T (2002). “*Libres para cooperar, libres para crear*”. Barcelona. Paidotribo.
- ❖ Portal de la educación intercultural. Consultar en <http://www.aulaintercultural.org/>
- ❖ R.D 1344/1991 de 6 de septiembre, por el que se establece el currículo de la Educación Primaria.
- ❖ Rodríguez Neira, T. (1999). “*La cultura contra la escuela*”. Barcelona: Ariel.
- ❖ Rodríguez Neira, T. (2002). “*Globalización y localismo*”. En Rodríguez Neira, T., Peña Calvo, J.V., Hidalgo Tuñón, A. y Pérez Pérez, R. *Seminario sobre globalización y fundamentalismo*. Oviedo: Valdedios, 15-38.
- ❖ Zabalza, M.A. “*Diseño y desarrollo curricular*” Ed. Narcea.
- ❖ www.efdeportes.com
- ❖ www.manosunidas.com

NOTA: el agradecimiento a todos y cada uno de los docentes de este centro que hacen posible que este tipo de experiencias y propuestas se lleven a cabo y que cada día se enfrentan a un reto tan importante como es la educación intercultural.

Para más información ponerse en contacto conmigo en la siguiente dirección:

gupigolder@terra.es

tlf. 667710200.

Gustavo Cano Moraleda

C/Los Colegios 4

Camuñas (Toledo)

45720